

TRT

ULUSLARARASI
INTERNATIONAL
BELGESEL ÖDÜLLERİ
DOCUMENTARY AWARDS

14-17 ARALIK/DECEMBER 2023

KÖKLÜ İZLER
GÜÇLÜ HİKAYELER

"HISTORICAL TRACES,
INSPIRING STORIES"

ETKİNLİK PROGRAMI
EVENT SCHEDULE

Tüm etkinlikler ücretsizdir.
All events are free of charge.

TRT

Teşekkürler

Thanks to



**T.C. KÜLTÜR VE TURİZM
BAKANLIĞI**

14 ARALIK, PERŞEMBE

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 2

13.00 GÖKYÜZÜNE BAK

Yönetmen: Esra SALMAN

36'38" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı
Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

14.00 JALE: MİNİK DEV KADIN

Yönetmen: Zafer ÇELİK

38'50" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı
Ulusal Profesyonel Kategori Finalisti

15.00 ANADOLU İNSANI

Yönetmen: Koray POLAT

50'59" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı
Festival Seçkisi

16.30 DÜNDEN BUGÜNE HABABAM

Yönetmen: Mehmet Ayaz SECGİL

29'20" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı
Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

17.30 GARGULİ

Yönetmen: Ferhat KILINÇ

15'56" | Türkiye / Kürtçe / Türkçe-İngilizce Alt yazı
Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

DECEMBER 14, THURSDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 2

13.00 LOOK AT THE SKY

Director: Esra SALMAN

36'38" | Türkiye/Turkish/English Subtitle

National Student Films Category Finalist

14.00 JALE: THE LITTLE GIANT WOMAN

Director: Zafer ÇELİK

38'50" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

National Professional Category Finalist

15.00 PEOPLE OF ANATOLIA

Director: Koray POLAT

50'59" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

Festival Selection

16.30 "HABABAM" FROM PAST TO TODAY

Director: Mehmet Ayaz SEÇGİL

29'20" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

National Student Films Category Finalist

17.30 GARGULI

Director: Ferhat KILINÇ

15'56" | Türkiye/Kurdish/ Turkish-English Subtitles

National Student Films Category Finalist

14 ARALIK, PERŞEMBE

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 4

13.00 KIRK

Yönetmen: Ersan ER

29'02" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

14.00 GÜN OLUR

Yönetmen: Hatice GÜRLER YAZICI, Nükhet Zeynep SÜMER

40'04" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

15.00 KARADENİZ VAPURU

Yönetmen: Aslı Çiğdem BAROL

47'46" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

16.30 SAHİBİNİ ARAYAN FOTOĞRAFLAR

Yönetmen: Melis Ezgi YAMAN, Özge AKKOYUNLU

26'15" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

17.30 BİR ARABESK MUHABBETİ

Yönetmen: Şebnem TEZEL ALBAYRAK, Okay ALBAYRAK

60'38" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

DECEMBER 14, THURSDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 4

13.00 FORTY

Director: Ersan ER

29'02" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

Festival Selection

14.00 THERE WILL BE A DAY

Director: Hatice GÜRLER YAZICI, Nükhet Zeynep SÜMER

40'04" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

Festival Selection

15.00 THE BLACK SEA FERRY

Director: Aslı Çiğdem BAROL

47'46" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

Festival Selection

16.30 PHOTOS LOOKING FOR THEIR OWNERS

Director: Melis Ezgi YAMAN, Özge AKKOYUNLU

26'15" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

Festival Selection

17.30 LET'S TALK ABOUT ARABESQUE

Director: Şebnem TEZEL ALBAYRAK, Okay ALBAYRAK

60'38" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

Festival Selection

14 ARALIK, PERŞEMBE

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 5

13.00 HATİCE

Yönetmen: Murat ERÜN

76'30" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

15.00 İYİ GECELER DEDE, SENİ SEVİYORUM

Yönetmen: Cemal KARAASLAN

18'14" | Türkiye / Türkçe, Kürtçe / Türkçe-İngilizce Alt yazı

Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

16.00 KALINTILAR

Yönetmen: Mehmet KÖPRÜ

30'00" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

17.00 SEN YAPARSIN

Yönetmen: Mustafa YILMAZ

15'00" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

17.40 KÜRTÜK

Yönetmen: Zeki SUBAŞI

33'05" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

DECEMBER 14, THURSDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 5

13.00 HATICE

Director: Murat ERÜN

76'30" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

National Professional Category Finalist

15.00 GOODNIGHT GRANDPA, I LOVE YOU

Director: Cemal KARAASLAN

18'14" | Türkiye/Turkish, Kurdish/Turkish-English Subtitles

National Student Films Category Finalist

16.00 REMAININGS

Director: Mehmet KÖPRÜ

30'00" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

National Professional Category Finalist

17.00 YOU CAN DO IT

Director: Mustafa YILMAZ

15'00" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

National Student Films Category Finalist

17.40 KURTUK

Director: Zeki SUBAŞI

33'05" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

Festival Selection

14 ARALIK, PERŞEMBE

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 6

PANEL

13.00 BELGESELİN ABC'Sİ

"FOTOĞRAFTAN SİNEMAYA GÖRSEL ANLATI"

Prof. Dr. Özer KANBUROĞLU

Prof. Dr. Cenk DEMİRKIRAN

Doç. Dr. Özlem ARDA

PANEL

15.00 TRT BELGESELÇİLİĞİ

"TASARIMDAN YAPIM SÜRECİNE İÇERİĞİN SEYRİ"

Kurtuluş ZEYDAN - TRT İç Yapımlar Dairesi Başkanı

Cihat Şerif Ağırman - TRT Belgesel Kanal Koordinatörü

İLK GÖSTERİM VE SÖYLEŞİ

17.00 "SU SAVAŞLARI MEMLEKET" BELGESELİ

Çağlar DEMİRKAPI - Su Uzmanı

Uğur VELİ - Yapımcı

M. Bilal EROĞLU - Yönetmen

DECEMBER 14, THURSDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 6

PANEL

13.00 DOCUMENTARY 101

"THE VISUAL EXPRESSION FROM PHOTOGRAPHY TO CINEMA"

Prof. Özer KANBUROĞLU

Prof. Cenk DEMİRKIRAN

Assoc. Prof. Özlem ARDA

PANEL

15.00 DOCUMENTARY FILM MAKING OF TRT

"THE JOURNEY OF CONTENT FROM DESIGN TO PRODUCTION"

Kurtuluş ZEYDAN – In House Production Director

Cihat Şerif AĞIRMAN – TRT Belgesel Director

PREMIERE AND DOCU-TALKS

17.00 "WATER WALK: HOMELAND" DOCUMENTARY

Çağlar DEMİRKAPI – Water Resource Specialist Uğur VELİ – Producer

M. Bilal EROĞLU – Director

15 ARALIK, CUMA

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 2

11.00 A MOTHER YOUNGSOON

Yönetmen: LEE Chang Jun

67'00" | Güney Kore / Korece / Türkçe-İngilizce Alt yazı
Uluslararası Kategorisi Finalisti

12.30 ERTUĞRUL MUHSİN BEY: BİR TUTKUNUN KAHRAMANI

Yönetmen: Özgür DAĞ

30'28" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı
Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

13.30 EKMEK TEKNESİ

Yönetmen: Meryem ATEŞ, Hasan VARANKAYA

18'50" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı
Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

14.30 THE LENS OF THE DEMOCRACY

Yönetmen: KIM Jae Hyung

48'53" | Güney Kore / Korece / Türkçe-İngilizce Alt yazı
Uluslararası Kategorisi Finalisti

16.00 SEYİRLİK BİR GARİPLİK: VAN GÖLÜ CANAVARI

Yönetmen: Behçet GÜLERYÜZ

64'37" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı
Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

17.30 ABELLA'NIN YOLCULUĞU

Yönetmen: Enis MANAZ

4'55" | Türkiye / Fransızca / Türkçe-İngilizce Alt yazı
Festival Seçkisi

17.35 KELEBEK ADAM

Yönetmen: Enis MANAZ

5'30" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı
Festival Seçkisi

DECEMBER 15, FRIDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 2

11.00 A MOTHER YOUNGSOON

Director: LEE Chang Jun

67'00" | South Korea/Korean/ English-Turkish Subtitles

International Category Finalist

12.30 MUHSİN ERTUĞRUL: THE HERO OF PASSION

Director: Özgür DAĞ

30'28" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

National Professional Category Finalist

13.30 RICE BOWL

Director: Meryem ATEŞ, Hasan VARANKAYA

18'50" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

National Student Films Category Finalist

14.30 THE LENS OF THE DEMOCRACY

Director: KIM Jae Hyung

48'53" | South Korea/Korean/ English-Turkish Subtitles

International Category Finalist

16.00 A STRANGE SIGHT TO BEHOLD: THE VAN LAKE MONSTER

Director: Behçet GÜLERYÜZ

64'37" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

National Professional Category Finalist

17.30 THE JOURNEY OF ABELLA

Director: Enis MANAZ

4'55" | Türkiye/French/ English-Turkish Subtitles

Festival Selection

17.35 BUTTERFLY MAN

Director: Enis MANAZ

5'30" | Türkiye/Turkish/ English Subtitle

Festival Selection

15 ARALIK, CUMA

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 2

17.40 SORU

Yönetmen: Mert HÜROĞLU

4'57" | Türkiye / Ukraynaca / Türkçe-İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

DECEMBER 15, FRIDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 2

17.40 THE QUESTION

Director: Mert HÜROĞLU

4'57" | Türkiye/Ukrainian/ English-Turkish Subtitles

Festival Selection

15 ARALIK, CUMA

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 4

11.00 KARA TREN (RESTORASYONLU KOPYA)

TRT MEDYA YÖNETİMİ VE ARŞİV DAİRESİ BAŞKANLIĞI

33'37" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

12.00 ORMANIN SIRRI: KARAKULAK

Yönetmen: Ece SOYDAM

60'00" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

14.15 BAŞKA BİR ROMAN

Yönetmen: Murat OCAK

54'52" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

15.30 YÜZYILIMDAKİ CUMHURİYET

Yönetmen: Neşe SARISOY KARATAY

56'21" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

17.00 DEMİR ATLI YÖRÜKLER

Yönetmen: Barış AKÇALI

65'19" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

DECEMBER 15, FRIDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 4

11.00 THE BLACK TRAIN (REMASTERED COPY)

TRT MEDIA MANAGEMENT AND ARCHIVE DEPARTMENT

33'37" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

12.00 THE SECRET OF THE FOREST: THE CARACAL

Director: Ece SOYDAM

60'00" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

14.15 A DIFFERENT ROMANI

Director: Murat OCAK

54'52" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

15.30 REPUBLIC OF MY CENTURY

Director: Neşe SARISOY KARATAY

56'21" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

17.00 IRON-HORSED NOMADS

Director: Barış AKÇALI

65'19" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

15 ARALIK, CUMA

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 5

11.00 BİLGE ANA MEVLÜDE GENÇ

Yönetmen: Sevinç YEŞİLTAS

53'03" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

12.30 GISELOU

Yönetmen: Mohammad Sadeq ESMAEELI

59'49" | İran İslam Cumhuriyeti / Farsça /

Türkçe-İngilizce Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

14.00 FLANÖZ

Yönetmen: Vahit SARITAŞ

40'25" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

15.00 A GOLDEN LIFE

Yönetmen: Boubacar SANGARE

84'34" | Burkina Faso / Afrikaanca, Fransızca, Gandaca /

Türkçe-İngilizce Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

17.00 SINIRSIZ HAYAL

Yönetmen: Gnamien Axell Landry KABLAN, Abubakar ABASS

15'00" | Türkiye / İngilizce / Türkçe-İngilizce Alt yazı

Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

17.30 ERASMUS IN GAZA

Yönetmen: Chiara AVESANI, Matteo DELBO

89'00" | İspanya / İngilizce, Arapça, İtalyanca /

Türkçe-İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi / Açılış Film

DECEMBER 15, FRIDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 5

11.00 THE WISE MOTHER MEVLÜDE GENÇ

Director: Sevinç YEŞİLTAŞ

53'03" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Professional Category Finalist

12.30 GISELOU

Director: Mohammad Sadeq ESMAEELI

59'49" | Islamic Republic of Iran / Persian / Turkish-English

Subtitles

International Category Finalist

14.00 FLANEUSE

Director: Vahit SARITAŞ

40'25" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Professional Category Finalist

15.00 A GOLDEN LIFE

Director: Boubacar SANGARE

84'34" | Burkina Faso / Afrikaans, French, Luganda /

Turkish-English Subtitles

International Category Finalist

17.00 THE LIMITLESS DREAM

Director: Gnamien Axell Landry KABLAN, Abubakar ABASS

15'00" | Türkiye / English / Turkish-English Subtitles

National Student Films Category Finalist

17.30 ERASMUS IN GAZA

Director: Chiara AVESANI, Matteo DELBO

89'00" | Spain / English, Arabia, Italian / Turkish-English

Subtitles

Festival Selection / Opening Ceremony Film

15 ARALIK, CUMA

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 6

ATÖLYE

10.00 SUNUM KOÇLUĞU

“PROJE DESTEK FİNALİSTLERİ İÇİN”

Prof. Dr. Cenk DEMİRKIRAN

*İzleyiciye açıktır.

SÖYLEŞİ

12.00 BİR 100.YIL BELGESELİ

“İLK TÜRK ASTRONOTUN HİKAYESİ”

Burcu CAMCIOĞLU - Yönetmen

PANEL

14.30 GAZZE GERÇEĞİ

“İNSANLIĞIN ÇIĞLIĞI VE İÇERİĞİN GÜCÜ”

Zeliha ELİAÇIK - Anadolu Ajansı Stratejik Analiz Müdürü

Jenny MOLENDYK DİVLELİ - Eğitimci, Yazar, Dijital İçerik Üreticisi

Nawras Abu SALEH - Yapımcı, Yönetmen

Reshad STRİK - Yapımcı, Oyuncu

Moderatör: Ahmet CANBAZ - TRT Belgesel Koordinatör Yardımcısı

GÖSTERİM VE SÖYLEŞİ

16.30 EMMY'YE GİDEN YOL

“UKRAYNA SAVAŞ GÜNLÜKLERİ” BELGESELİ

Doç. Dr. Bora BAYRAKTAR - TRT World Kanal Koordinatörü

Mouhssine ENNAIMI - Yönetmen

DECEMBER 15, FRIDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 6

WORKSHOP

10.00 PITCHING CLASS

"FOR THE PROJECT SUPPORT CATEGORY FINALISTS"

Prof. Cenk DEMİRKIRAN

*Open for everyone.

DOCU-TALKS

12.00 A 100TH ANNIVERSARY DOCUMENTARY

"THE STORY OF THE FIRST TURKISH ASTRONAUT"

Burcu CAMCIOĞLU - Director

PANEL

14.30 THE TRUTH OF GAZA

"THE CRY OF HUMANITY AND THE STRENGTH OF CONTENT"

Zeliha ELİAÇIK - Anadolu Agency Strategic Analysis Manager

Jenny MOLENDYK DİVLELİ - Educator, Author, Digital Content Creator

Nawras Abu SALEH - Producer, Director

Reshad STRIK - Producer, Actor

Moderator: Ahmet CANBAZ - Deputy TRT Belgesel Director

SCREENING AND DOCU-TALKS

16.30 THE PATH TO EMMYS

"UKRAINE WARTIME DIARIES" DOCUMENTARY

Assoc. Prof. Bora BAYRAKTAR - TRT World Director

Mouhssine ENNAIMI - Director

15 ARALIK, CUMA

FİŞEKHANE / GALERİ ALANI

TRT BELGESEL EKRAM BULUŞMALARI

11.30 Reshad STRİK

"ZORLU İŞLER"

Gezginlik Ruhu ve Yaşamın Aksiyonu

14.00 Serdar KILIÇ

"ULAK"

Doğaya ve İnsana Yolculuk

15.30 Doğan AKDOĞAN

"HEDEF SIFIR ATIK"

Tükeneen Kaynaklar ve Bilince Dönüşen İçerik

17.00 Kübra AKDENİZ, Umut KÖKSAL

"GÖNÜLLÜ VETERİNER"

İyi Kalpler, Can Dostlar

DECEMBER 15, FRIDAY

FİŞEKHANE / GALLERY

TRT DOCUMENTARY CHANNEL CELEBRITY MEETINGS

11.30 Reshad STRIK

"HARD JOBS"

Spirit of Exploring and Rythm of Life

14.00 Serdar KILIÇ

"THE VOYAGER"

The Journey to Nature and Mankind

15.30 Doğan AKDOĞAN

"THE AIM FOR ZERO WASTE"

Depleting of Natural Resources and the Content Turning into Awareness

17.00 Kübra AKDENİZ, Umut KÖKSAL

"VETERINARY VOLUNTEERS"

Good Hearts, True Friends

16 ARALIK, CUMARTESİ

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 2

11.00 THE LENS OF THE DEMOCRACY

Yönetmen: KIM Jae Hyung

48'53" | Güney Kore / Korece / Türkçe-İngilizce Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

12.30 GARGULİ

Yönetmen: Ferhat KILINÇ

15'56" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

13.00 LET ME WIN

Yönetmen: Maria FINKELSHEIN- Svetlana MUZYCHENKO

69'15" | Rusya Federasyonu / Rusça /

Türkçe-İngilizce Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

14.30 MERYEM

Yönetmen: Serhan DOĞAN

15'01" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

15.00 LIKE FLOUR

Yönetmen: Holger MOHAUPT

35'48" | Birleşik Krallık / İngilizce, Almanca /

Türkçe-İngilizce Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

16.00 BÜYÜK TERTİP

Yönetmen: Alper YANAR

74'19" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

17.30 EKMEK TEKNESİ

Yönetmen: Meryem ATEŞ, Hasan VARANKAYA

18'50" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

DECEMBER 16, SATURDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 2

11.00 THE LENS OF THE DEMOCRACY

Director: KIM Jae Hyung

48'53" | South Korea / Korean / Turkish-English Subtitles

International Category Finalist

12.30 GARGULI

Director: Ferhat KILINÇ

15'56" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Student Films Category Finalist

13.00 LET ME WIN

Director: Maria FINKELSHTEIN- Svetlana MUZYCHENKO

69'15" | Russia / Russian/ Turkish-English Subtitles

International Category Finalist

14.30 MERYEM

Director: Serhan DOĞAN

15'01" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Student Films Category Finalist

15.00 LIKE FLOUR

Director: Holger MOHAUPT

35'48" | United Kingdom / English, German /
Turkish-English Subtitles

International Category Finalist

16.00 THE GREAT SOLIDARITY

Director: Alper YANAR

74'19" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

17.30 RICE BOWL

Director: Meryem ATEŞ, Hasan VARANKAYA

18'50" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Student Films Category Finalist

16 ARALIK, CUMARTESİ

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 2

18.00 SISTER OF MINE

Yönetmen: Mariusz RUSINSKI

29'43" | Polonya / Lehçe / Türkçe-İngilizce Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

19.00 KAVUR

Yönetmen: Fırat ÖZELER

88'29" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

DECEMBER 16, SATURDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 2

18.00 SISTER OF MINE

Director: Mariusz RUSINSKI

29'43" | Poland / Polish / Turkish-English Subtitles

International Category Finalist

19.00 KAVUR

Director: Fırat ÖZELER

88'29" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Professional Category Finalist

16 ARALIK, CUMARTESİ

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 4

12.30 TÜRLERİN İZİNDE

Yönetmen: Hande ERDOĞAN

15'30" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

13.30 ESKİDENDİ

Yönetmen: Sinem DİRLİK

29'35" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

14.30 KIRILMA

Yönetmen: Derya CESUR-İlknur ATALAY ÖZDEMİR

49'23" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

16.00 PKU ÇOCUK

Yönetmen: Fatma Müheyya USLU -

Müge MÜFTÜLER BAYGELDİ

27'46" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

17.00 YAŞAMIN KIYISINDA: NEFES

Yönetmen: Osman Emre ŞEN

42'44" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

18.00 GİDEBİLDİĞİM KADAR UZAĞA

Yönetmen: Nurullah DİNÇER-EvrİM İNCİ

32'20" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

19.00 YÜZ GÖRÜMÜ

Yönetmen: Zeynep KEÇECİLER

26'09" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

DECEMBER 16, SATURDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 4

12.30 ON THE TRAIL OF SPECIES

Director: Hande ERDOĞAN

15'30" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

13.30 ONCE IT WAS

Director: Sinem DİRLİK

29'35" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

14.30 THE RUPTURE

Director: Derya CESUR-İlknur ATALAY ÖZDEMİR

49'23" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

16.00 PKU CHILD

Director: Fatma Müheyya USLU -

Müge MÜFTÜLER BAYGELDİ

27'46" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

17.00 ON THE EDGE OF LIFE: BREATH

Director: Osman Emre ŞEN

42'44" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

18.00 AS FAR AS I CAN GO

Director: Nurullah DİNÇER - Evrim İNCİ

32'20" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

19.00 EVERYTHING HAS ITS PRICE

Director: Zeynep KEÇECİLER

26'09" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

16 ARALIK, CUMARTESİ

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 4

20.00 AİLE OLMAK

Yönetmen: Emre KARAPINAR

28'35" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

DECEMBER 16, SATURDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 4

20.00 BEING A FAMILY

Director: Emre KARAPINAR

28'35" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

16 ARALIK, CUMARTESİ

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 5

11.00 A GOLDEN LIFE

Yönetmen: Boubacar SANGARE

84'34" | Burkina Faso / Afrikaanca, Fransızca, Gandaca /
Türkçe-İngilizce Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

13.00 GÖKYÜZÜNE BAK

Yönetmen: Esra SALMAN

36'38" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

14.00 JALE : MİNİK DEV KADIN

Yönetmen: Zafer ÇELİK

38'50" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

15.00 SEYİRLİK BİR GARİPLİK: VAN GÖLÜ CANAVARI

Yönetmen: Behçet GÜLERYÜZ

64'37" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

16.30 GARBİS ZAKARYAN "ALTIN KALPLİ ELDİVEN"

Yönetmen: H. Arto DAVULCIYAN

75'04" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

18.00 THE VOICES OF ARCTIC

Yönetmen: Ivan VDOVIN

86'33" | Rusya Federasyonu / Rusça /

Türkçe-İngilizce Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

DECEMBER 16, SATURDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 5

11.00 A GOLDEN LIFE

Director: Boubacar SANGARE

84'34" | Burkina Faso / Afrikaans, French, Luganda /
Turkish-English Subtitles

International Category Finalist

13.00 LOOK AT THE SKY

Director: Esra SALMAN

36'38" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Student Films Category Finalist

14.00 JALE: THE LITTLE GIANT WOMAN

Director: Zafer ÇELİK

38'50" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Professional Category Finalist

15.00 A STRANGE SIGHT TO BEHOLD: THE VAN LAKE MONSTER

Director: Behçet GÜLERYÜZ

64'37" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Professional Category Finalist

16.30 GARBIS ZAKARYAN "GOLDEN HEARTED GLOVE"

Director: H. Arto DAVULCİYAN

75'04" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

18.00 THE VOICES OF ARCTIC

Director: Ivan VDOVIN

86'33" | Russia / Russian / Turkish-English Subtitles

International Category Finalist

16 ARALIK, CUMARTESİ

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 5

19.30 FLANÖZ

Yönetmen: Vahit SARITAŞ

40'25" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

DECEMBER 16, SATURDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 5

19.30 FLANEUSE

Director: Vahit SARITAŞ

40'25" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Professional Category Finalist

16 ARALIK, CUMARTESİ

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 6

SÖYLEŞİ

12.30 DOĞAL KADRAJ

"YABANDA ÇEKİMİN KIRMIZI ÇİZGİLERİ
VE 'YOK OLMADAN KEŞFET' TECRÜBESİ"

Prof. Dr. Çağın H. ŞEKERCİOĞLU - Ekolog, Ornitolog
Emre AKGÜL - Yönetmen

14.00 USTALIK SINIFI

"BELGESEL YAPMAK, BELGESELLE YAŞAMAK"

Coşkun ARAL - Gazeteci, Belgesel Yapımcısı

GÖSTERİM VE SÖYLEŞİ

15.30 TAVURİ

"SUÇ, İNSAN VE MERHAMETİN KEŞFİ ÜZERİNE..."

Derviş ZAIM - Yönetmen

PANEL

18.00 YENİ NESİL İŞLER

"TELEVİZYON VE DİJİTALE BELGESEL ÜRETMEK"

Vedat ATASOY - Yönetmen

Altuğ GÜLTAN - Yönetmen

Cihat Şerif AĞIRMAN - TRT Belgesel Kanal Koordinatörü

İLK GÖSTERİM VE SÖYLEŞİ

20.00 "GOL ATAN CEPHEYE" BELGESELİ

Erdal HOŞ - Araştırmacı, Akademisyen

DECEMBER 16, SATURDAY

FİŞEKHANE/ MOVIE THEATERS/ SALON 6

DOCU-TALKS

12.30 NATURAL FRAME

"THE RED LINES OF FILMING IN THE WILD AND
'DISCOVER BEFORE EXTINCTION' EXPERIENCE"

Prof. Çağan H. ŞEKERCİOĞLU - Ecologist, Ornithologist
Emre AKGÜL - Director

14.00 MASTERCLASS

"MAKING DOCUMENTARY, LIVING
WITH DOCUMENTARY"

Coşkun ARAL - Journalist, Documentary Producer

SCREENING AND DOCU-TALKS

15.30 TAVURI

"ON THE DISCOVERY OF CRIME, HUMANITY AND
MERCY..."

Derviş ZAIM - Director

PANEL

18.00 WORKS OF THE NEW ERA

"PRODUCING DOCUMENTARIES FOR TELEVISION AND
DIGITAL PLATFORMS"

Vedat ATASOY - Director Altuğ GÜLTAN - Director
Cihat Şerif AĞIRMAN - TRT Belgesel Director

PREMIERE AND DOCU-TALKS

20.00 "GOAL FOR VICTORY"
DOCUMENTARY

Erdal HOŞ - Researcher, Academician

16 ARALIK, CUMARTESİ

FİŞEKHANE / GALERİ ALANI

TRT BELGESEL EKRAM BULUŞMALARI

11.00 Erkan BALK

2023 DÜNYA SU ALTI FOTOĞRAF VE VİDEO ŞAMPİYONU,
MİLLİ SPORCU
"DERİNLERDE İZ SÜRMEK, SU ALTINDA ÇEKİM VE KEŞFİN
SIRLARI"

14.00 Dođanay VURAL

"YABAN MACERASI" BAŞLIYOR

16.00 Kıvanç KASABALI

"ŞEHİRDEN UZAKTA"
KIRSALDA YAŞAM DENEYİMİ VE YENİ BİR HAYAT KURMAK

ATÖLYE

17.00 BELGESELİN SESLERİ

ÜNLÜ DUBLAJ SANATÇILARINDAN SESLENDİRME
DERSLERİ

Ali GÜL - Dublaj Sanatçısı, Oyuncu

Ali İPİN - Dublaj Sanatçısı, Oyuncu

Özden GÖMEÇOĞLU - Seslendirme Yönetmeni

DECEMBER 16, SATURDAY

FİŞEKHANE / GALLERY

TRT DOCUMENTARY CHANNEL CELEBRITY MEETINGS

11.00 Erkan BALK

2023 WORLD UNDERWATER PHOTOGRAPHY AND VIDEO
CHAMPION, NATIONAL ATHLETE
"TRACING DEEP DOWN, SECRETS OF UNDERWATER
FILMING"

14.00 Dođanay VURAL

"ADVENTURE OF THE WILD" BEGINS

16.00 Kivanç KASABALI

"AWAY FROM THE CITY"
LIFE EXPERIENCE IN COUNTRYSIDE AND BUILDING A
NEW LIFE

WORKSHOP

17.00 THE VOICES OF DOCUMENTARY

DUBBING LESSONS FROM FAMOUS DUBBING ARTISTS

Ali GÜL - Dubbing Artist, Actor

Ali İPİN - Dubbing Artist, Actor

Özden GÖMEÇOğLU - Dubbing Director

17 ARALIK, PAZAR

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 2

11.00 KALINTILAR

Yönetmen: Mehmet KÖPRÜ

30'00" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

12.00 DÜNDEDEN BUGÜNE HABABAM

Yönetmen: Mehmet Ayaz SECGİL

29'20" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

13.00 SINIRSIZ HAYAL

Yönetmen: Gnamien Axell Landry KABLAN, Abubakar ABASS

15'00" | Türkiye / İngilizce / Türkçe Alt yazı

Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

13.30 LET ME WIN

Yönetmen: Maria FINKELSTEIN- Svetlana MUZYCHENKO

69'15" | Rusya Federasyonu / Rusça / İngilizce-Türkçe
Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

15.00 HATİCE

Yönetmen: Murat ERÜN

76'30" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

16.30 İYİ GECELER DEDE, SENİ SEVİYORUM

Yönetmen: Cemal KARAASLAN

18'14" | Türkiye / Kürtçe, Türkçe / İngilizce-Türkçe Alt yazı

Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

DECEMBER 17, SUNDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 2

11.00 REMAININGS

Director: Mehmet KÖPRÜ

30'00" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Professional Category Finalist

12.00 "HABABAM" FROM PAST TO TODAY

Director: Mehmet Ayaz SECİL

29'20" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Student Films Category Finalist

13.00 THE LIMITLESS DREAM

Director: Gnamien Axell Landry KABLAN, Abubakar ABASS

15'00" | Türkiye / English / Turkish Subtitle

National Student Films Category Finalist

13.30 LET ME WIN

Director: Maria FINKELSTEIN- Svetlana MUZYCHENKO

69'15" | Russia / Russian / English-Turkish Subtitles

International Category Finalist

15.00 HATİCE

Director: Murat ERÜN

76'30" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Professional Category Finalist

16.30 GOODNIGHT GRANDPA, I LOVE YOU

Director: Cemal KARAASLAN

18'14" | Türkiye / Kurdish, Turkish / English-Turkish Subtitles

National Student Films Category Finalist

17 ARALIK, PAZAR

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 4

11.00 BÜYÜK TERTİP

Yönetmen: Alper YANAR

74'19" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Festival Seçkisi

13.00 MERYEM

Yönetmen: Serhan DOĞAN

15'01" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

13.30 THE VOICES OF ARCTIC

Yönetmen: Ivan VDOVIN

86'33" | Rusya Federasyonu / Rusça / Türkçe-İngilizce

Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

15.30 ERTUĞRUL MUHSİN BEY: BİR TUTKUNUN KAHRAMANI

Yönetmen: Özgür DAĞ

30'28" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

16.30 A MOTHER YOUNGSOON

Yönetmen: LEE Chang Jun

67'00" | Güney Kore / Korece / Türkçe-İngilizce Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

DECEMBER 17, SUNDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 4

11.00 THE GREAT SOLIDARITY

Director: Alper YANAR

74'19" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

Festival Selection

13.00 MERYEM

Director: Serhan DOĞAN

15'01" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Student Films Category Finalist

13.30 THE VOICES OF ARCTIC

Director: Ivan VDOVIN

86'33" | Russia / Russian / Turkish-English Subtitles

International Category Finalist

15.30 MUHSİN ERTUĞRUL: THE HERO OF PASSION

Director: Özgür DAĞ

30'28" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Professional Category Finalist

16.30 A MOTHER YOUNGSOON

Director: LEE Chang Jun

67'00" | South Korea / Korean / Turkish-English Subtitles

International Category Finalist

17 ARALIK, PAZAR

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 5

11.00 KAVUR

Yönetmen: Fırat ÖZELER

88'29" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

13.00 SEN YAPARSIN

Yönetmen: Mustafa YILMAZ

15'00" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Öğrenci Filmleri Kategorisi Finalisti

13.30 GISELOU

Yönetmen: Mohammad Sadeq ESMAEELI

59'49" | İran İslam Cumhuriyeti / Farsça / Türkçe-İngilizce

Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

15.00 BİLGE ANA MEVLÜDE GENÇ

Yönetmen: Sevinç YEŞİLTAS

53'03" | Türkiye / Türkçe / İngilizce Alt yazı

Ulusal Profesyonel Kategorisi Finalisti

16.30 LIKE FLOUR

Yönetmen: Holger MOHAUPT

35'48" | Birleşik Krallık / İngilizce, Almanca / Türkçe-İngilizce

Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

17.30 SISTER OF MINE

Yönetmen: Mariusz RUSINSKI

29'43" | Polonya / Lehçe / Türkçe-İngilizce Alt yazı

Uluslararası Kategorisi Finalisti

DECEMBER 17, SUNDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 5

11.00 KAVUR

Director: Fırat ÖZELER

88'29" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Professional Category Finalist

13.00 YOU CAN DO IT

Director: Mustafa YILMAZ

15'00" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Student Films Category Finalist

13.30 GISELOU

Director: Mohammad Sadeq ESMAEELI

59'49" | Islamic Republic of Iran/ Persian / Turkish-English Subtitles

International Category Finalist

15.00 THE WISE MOTHER MEVLÜDE GENÇ

Director: Sevinç YEŞİLTAŞ

53'03" | Türkiye / Turkish / English Subtitle

National Professional Category Finalist

16.30 LIKE FLOUR

Director: Holger MOHAUPT

35'48" | United Kingdom / English, German / Turkish-English Subtitles

International Category Finalist

17.30 SISTER OF MINE

Director: Mariusz RUSINSKI

29'43" | Poland / Polish / Turkish-English Subtitles

International Category Finalist

17 ARALIK, PAZAR

FİŞEKHANE / SİNEMA SALONLARI / SALON 6

13.00 USTALIK SINIFI

“OSCAR ADAYLIĞI VE BELGESELDE SINIRLARI AŞMAK ”

Tamara KOTEVSKA - Yönetmen

PANEL

14.00 HİKAYEYE PAS

“SPOR BELGESELCİLİĞİNİN YÜKSELİŞİ”

Erbatur ERGENEKON - Gazeteci, TRT Spor Yorumcusu

Mustafa SAPMAZ - Gazeteci, TRT Spor Yorumcusu

Erdal HOŞ - Akademisyen, Araştırmacı, TRT Spor Yorumcusu

SÖYLEŞİ

16.00 EKRANDAKİ TARİH

“TARİH BELGESELCİLİĞİ VE KURGUDAKİ GERÇEK”

Dr. Talha EYÜBOĞLU - Yapımcı, Yönetmen

Bekir Yusuf AÇIKSÖZ - Yapımcı, Senarist

DECEMBER 17, SUNDAY

FİŞEKHANE / MOVIE THEATERS / SALON 6

13.00 MASTERCLASS

"OSCAR NOMINATION AND CROSSING THE LIMITS OF DOCUMENTARY"

Tamara KOTEVSKA - Director

PANEL

14.00 STORIES OF SPORTS

"RISE OF SPORT DOCUMENTARIES"

Erbatur ERGENEKON - Journalist, TRT Spor Commentator

Mustafa SAPMAZ - Journalist, TRT Spor Commentator

Erdal HOŞ - Academician, Researcher, TRT Spor Commentator

DOCU-TALKS

16.00 THE HISTORY ON TV AND VOD

"HISTORY DOCUMENTARIES AND THE TRUTH IN FICTION"

Dr. Talha EYÜBOĞLU - Producer, Director

Bekir Yusuf AÇIKSÖZ - Producer, Scriptwriter

TRT

ULUSLARARASI
INTERNATIONAL
BELGESEL ÖDÜLLERİ
DOCUMENTARY AWARDS

14 - 17 ARALIK/DECEMBER 2023